

УДК 372.147

DOI: 10.26140/anip-2020-0902-0067

## ПРИНЦИП КОНФИГУРАТИВНОСТИ ВАРИАТИВНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ

© 2020

SPIN-код: 2873-9013

AuthorID: 646080

**Тимкина Юлия Юрьевна**, кандидат педагогических наук,  
доцент кафедры иностранных языков

*Пермский государственный аграрно-технологический университет имени академика Д.Н. Прянишникова  
(614990, Россия, Пермь, улица Петропавловская, 23, e-mail: timkinaj@mail.ru)*

**Аннотация.** Статья посвящена обоснованию введения принципа конфигуративности в методику преподавания иностранных языков в высшей школе. В работе дается описание особенностей образовательного процесса в высшей школе. Отмечается, что профессионально ориентированный характер, многоуровневость как наличие уровней высшего образования, таких как бакалавриат, специалитет, магистратура и аспирантура, разноуровневость обучения, когда в одной группе обучаются обучающиеся с значительно различающимся входным уровнем владения иностранным языком, задают тенденцию к внедрению вариативной подготовки. Вариативная иноязычная подготовка реализуется путем освоения базовых и дополнительных образовательных вариантов. Базовые варианты ориентированы на выполнение требований Федеральных государственных образовательных стандартов на минимально необходимом уровне и реализуются в большем объеме в контактной аудиторной работе. Дополнительные варианты нацелены на достижение максимально высокого уровня, определяемого потребностями и мотивацией конкретного обучающегося. Учет индивидуальных особенностей и познавательных потребностей обучающегося возможно в условиях наличия множества разнообразных вариантов. Введение в методику преподавания иностранных языков принципа конфигуративности призвано обеспечить проектирование большого количества разнообразных образовательных вариантов. Дидактический принцип конфигуративности рассматривается в виде построения образовательного процесса или его отрезка путем преобразования структурных компонентов выбора содержания компонентов из рядоположенных вариантов. Наличие различных подходов, методов, средств обучения и форм контроля позволяет создать ряды структурных компонентов. Выбор содержания компонентов осуществляется на основе критериев, таких как уровень владения иностранным языком обучающимся, его когнитивный стиль учения, познавательные потребности и интересы. При конфигурации целостного курса определяющими критериями являются оптимизация и интенсификация иноязычной подготовки. В статье приводится пример применения принципа конфигуративности при формировании образовательных вариантов для обучающихся по специальности Ветеринария. Показано, что применение данного принципа способствует индивидуализации иноязычной подготовки в высшей школе.

**Ключевые слова:** иноязычная подготовка, высшая школа, профессионально ориентированный характер, многоуровневость, разноуровневость, вариативность, образовательный вариант, структура образовательного процесса, дидактический принцип, конфигуративность, индивидуализация, познавательные потребности

## PRINCIPLE OF CONFIGURATIVITY OF VARIATIVE FOREIGN LANGUAGE TRAINING

© 2020

**Timkina Yuliya Yurevna**, candidate of pedagogical sciences, associate professor  
of Foreign Languages department

*Perm State Agro-Technological University named after academician D.N. Pryanishnikov  
(614990, Russia, Perm, street Petropavlovskaya, 23, e-mail: timkinaj@mail.ru)*

**Abstract.** The article is devoted to the substantiation of the introduction of the principle of configurability in the methodology of foreign languages teaching in a higher school. The paper gives a description of the characteristics of the educational process in higher education. It is noted that the professionally oriented nature, multilevel as the presence of higher education levels, such as bachelor's, specialty, master's and postgraduate studies, different level training, when students with significantly different input foreign language level study in a group, that set a trend towards the introduction of variative training. Variative foreign language training is implemented by the development of basic and additional educational variants. The basic variants are focused on meeting the requirements of Federal state educational standards at the minimum level and are implemented to a greater extent in the contact classroom work. Additional variants are aimed at achieving the highest level, determined by the needs and motivation of a student. Taking into account the individual characteristics and learning needs of the student is possible in the presence of a variety of variants. Introduction to the methodology of foreign languages teaching of the principle of configurability is designed to ensure a large number of different educational variants. The didactic principle of configurability is considered in the form of construction of educational process or its segment by structural components transformation by a components choice from variants' ranges. The presence of different approaches, methods, training tools and control forms allows creating ranges of structural components. The choice of content components is based on criteria such as student's foreign language level, his cognitive style of learning, learning needs and interests. Optimization and intensification of foreign language training are the defining criteria in the configuration of a course. The article provides an example of the application of the principle of configurability in the formation of educational variants for students in the specialty of veterinary medicine. It is shown that the application of this principle contributes to the individualization of foreign language training in higher education.

**Keywords:** foreign language training, higher school, professionally oriented character, multi-level, different-level, variability, educational variant, educational process structure, didactic principle, configuration, individualization, learning needs

### ВВЕДЕНИЕ

Профессионально-ориентированный характер обучения иностранному языку в вузе обусловлен подготовкой обучающихся к решению будущих профессиональных задач в иноязычном окружении. Иноязычное окружение включает деловые контакты с зарубежными партнерами, изучение и применение мирового опыта решения профессиональных задач, повышение квалификации и

самообучение с использованием иноязычных ресурсов и другое. Разнообразие задач, решаемых на иностранном языке, их сложность задает высокую планку иноязычной подготовки обучающихся в вузе.

Достижение цели обучения реализуется с учетом особенностей образовательного процесса в неязыковом вузе, к которым относятся кратковременность языковой подготовки – освоение дисциплин, связанных с овладением

нием иностранным языком, реализуется в течение трех семестров и менее в бакалавриате, одного-двух семестров в магистратуре, одного-двух семестров в аспирантуре; разноразность групп – диапазон владения иностранным языком обучающихся в группе охватывает начинающих изучать иностранный язык и выпускников языковых школ; многоуровневость подготовки – узкие направления подготовки. Поиск решения учета особенностей иноязычной подготовки при достижении целей привел к необходимости разработки вариативной уровневой иноязычной подготовки. В рамках вариативной подготовки, разнообразные образовательные варианты позволяют реализовывать индивидуальный подход к обучающимся: развивать иноязычную коммуникативную компетенцию определенного обучающегося, удовлетворять его познавательные потребности, учитывать когнитивный стиль учения [1].

Вариативная иноязычная подготовка состоит из обязательной и дополнительной частей. Обязательная или базовая часть представлена базовыми образовательными вариантами, призванными обеспечить выполнение требований Федеральных государственных образовательных стандартов на минимально достаточном уровне. Дополнительная часть включает дополнительные образовательные варианты, ориентированные на удовлетворение потребностей обучающихся. Проектирование базовой и дополнительной частей осуществляется на основе распределения содержания иноязычной подготовки от минимально необходимого до желаемого уровня самим обучающимся.

Разработка образовательных вариантов как отрезков образовательного процесса происходит в соответствии с положениями методики преподавания иностранных языков на современном этапе развития:

- реализация основных методологических подходов – акмеологического, системного, когнитивного, личностно-деятельностного, синергетического, компетентностного, социально развивающего и коммуникативного подходов [2-4];
- применение дидактических принципов обучения иностранным языкам в высшей школе: дифференциации, индивидуализации, проблемности, социокультурной направленности, единства образовательного пространства, преемственности и непрерывности, междисциплинарной интеграции, модульности, минимакса, технологизации, вариативности [5-9];
- построение образовательного процесса путем наполнения структурных компонентов (целевой, методологической, методической, содержательной, технологической, контрольно-оценочной) разнообразным содержанием, обоснованным в научной литературе и доказавшим эффективность при обучении иностранному языку [10].

Тем не менее, при проектировании и наполнении компонентов образовательных вариантов возникает трудность, связанные с необходимостью обеспечения разнообразия вариантов, учета индивидуальных потребностей и построения целостного законченного отрезка образовательного процесса. Анализ научно-исследовательских работ показал, что в методике преподавания не представлен принцип, нацеленный на построение множества вариантов. В рамках исследования, посвященного проектированию вариативной иноязычной подготовки [11], была предпринята попытка разработки принципа конфигуративности – построения множества вариантов путем преобразования структурных компонентов образовательного процесса.

#### МЕТОДОЛОГИЯ

В основу разработки принципа конфигуративности вариативной иноязычной подготовки в вузе легли современные положения организации образовательного процесса [12], ориентированного на организацию самостоятельной работы обучающихся, положения оптимизации и интенсификации образования [13], проектировании

подготовки с учетом потребностей работодателей [14], дифференциации и индивидуализации обучения [15-16], а также положения методики обучения иностранным языкам, включающие профессиональную направленность [17-19], коммуникативность [20], социальное развитие [21], технологизацию обучения [22-30], а также общее понимание конфигуративности в точных науках.

Дидактический принцип в виде «основы» организации образовательного процесса [31, С. 212] определяет суть проектирования образовательных вариантов. Конфигуративность (от лат. *configuratio* – придание формы, расположение) понимается в русле вариативной иноязычной подготовки как множество построения образовательных вариантов путем преобразования структурных компонентов образовательного процесса, то есть замены или варьирования компонентами (задачи, методы, средства, контрольно-оценочный компонент). При решении определенной коммуникативной квази-профессиональной задачи в соответствии с принципом конфигуративности представляется возможным варьировать наполняемость варианта в зависимости от уровня владения иностранным языком обучающегося, учесть когнитивный стиль учения и интересы обучающегося. Принцип конфигуративности возможно рассматривать и применительно к порождению иноязычного высказывания, когда присутствуют определенные рамки сообщения, регламентируемые нормами языка, правилами общения. Замена подвергаются клише, вводные фразы, фразеологизмы, активное использование синонимов, антонимов. Таким образом, на основе образца путем конфигуративности выстраиваются сообщения, отражающие индивидуальность автора.

Заменяемость компонента системы на рядоположенный компонент, то есть подобный, но обладающий другими уникальными характеристиками, не окажет значительного влияния на организацию всей системы, но позволит придать образовательному процессу черты, востребованные обучающимся, сделать процесс более индивидуальным, что повышает ценность образования для обучающегося, повышает мотивационный уровень.

#### РЕЗУЛЬТАТЫ

Применение принципа конфигуративности реализуется при разработке базовых и дополнительных образовательных вариантов, а также проектировании целостного курса дисциплины, связанной с овладением какого-либо аспекта иноязычной речевой деятельности, реализуя индивидуализацию обучения иностранным языкам, позволяет устанавливать задачи, отбирать и использовать методы и средства, соответствующие потребностям и возможностям конкретных обучающихся. Конфигурация образовательного процесса возможна на всех уровнях высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура и аспирантура), что, в свою очередь, позволяет проектировать индивидуальные образовательные траектории развития иноязычной коммуникативной компетенции в будущей профессиональной деятельности, реализуя последовательность и преемственность образования.

Рассмотрим механизм применения принципа конфигуративности на примере овладения языковым и речевым материалом в рамках определенной ситуации общения. В ситуации общения «Анатомия сельскохозяйственных животных», изучаемой обучающимися специальности Ветеринария в рамках самостоятельной работы. Дополнительные образовательные варианты могут включать на содержательном уровне изучение иноязычной терминологии внутренних органов либо определенного животного, либо изучение определенной системы, либо сравнение систем двух или более животных, либо работа с анатомическим атласом, с которым обучающиеся работают в рамках дисциплины «Анатомия животных». На процессуальном уровне замена может быть осуществлена методами и средствами освоения материала: использование электронных слова-

рей, работа с корпусами ветеринарной тематики, применение карточек для запоминания, составление иноязычного атласа, либо работа с аудио - видеоматериалами, содержащими описание внутренних органов животных. Практической целью является овладение иноязычной терминологии, способность назвать основные органы животных, описать его месторасположение и выполняемые им функции. Все приведенные замены направлены на достижение единой практической цели.

#### ВЫВОДЫ

Введение принципа конфигуративности в теорию и практику преподавания иностранным языкам обусловлено необходимостью вариативной уровневой профессионально ориентированной иноязычной подготовки в формировании множества разнообразных вариантов и отсутствием аналогичного принципа, разработанного на данном этапе развития методики. Наличие разнообразных эффективных методов и средств обучения иностранным языкам определяет возможность выбора и замены компонентов образования. Критерии выбора компонента также могут варьироваться в зависимости от конкретных практических задач. Выбор наполнения компонентов основывается на реальном уровне владения иностранным языком обучающимися, интересами и потребностями, связанными с овладением профессией, личными пожеланиями в достижении уровня владения языком, либо критериями могут выступать положения об интенсификации и оптимизации обучения, например, на уровнях магистратуры и аспирантуры, нивелируя незначительный срок овладения дисциплиной в контактной аудиторной работе. Применение принципа в практике обучения иностранным языкам реализует индивидуализацию образовательного процесса в условиях многоуровневости и разноразностности системы иноязычной подготовки в вузе.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Асмолов А.Г. *Оптика просвещения: социокультурные перспективы*. М.: Просвещение, 2012. 447с.: ил.
2. Безукладников К.Э., Жигалев Б.А., Прохорова А.А., Крузе Б.А. Особенности формирования мультилингвальной образовательной политики в условиях нелингвистического вуза // *Язык и культура*. 2018. № 42. С. 163-180.
3. Бартош Д.К. Оценка качества иноязычного образования как фактор повышения уровня образовательных результатов студентов // *Педагогика и психология образования*. 2016. № 2. С. 47-53.
4. Леушина И.В. *Инновации в системе профессионально ориентированной иноязычной подготовки студентов технического вуза* // *Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Проблемы высшего образования*. 2015. № 1. С. 55-58.
5. Павлова И.П. Принципы обучения иностранному языку: современная интерпретация // *Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки*. 2016. № 14 (753). С. 45-63.
6. Хлыбова М.А. Принцип преемственности в контексте непрерывного образования в вузе // *Проблемы современного педагогического образования*. 2019. № 63-3. С. 229-231.
7. Jackson R.R. *Never work harder than your students and other principles of great teaching*. ASCD, 2018.
8. Matsuda A. (ed.). *Principles and practices of teaching English as an international language*. Multilingual Matters, 2012. Т. 25.
9. Thorndike E.L. *The principles of teaching: Based on psychology*. Routledge, 2013.
10. Леушина И.В., Леушин И.О. Формирование поликомпетентного выпускника с учетом принимаемых профессиональных стандартов // *Инновационные технологии в образовательной деятельности материалы Всероссийской научно-методической конференции*. 2018. С. 21-26.
11. Леушина И.В., Тимкина Ю.Ю. Концептуальные основы вариативного иноязычного образования в высшей школе // *Перспективы науки и образования*. 2019. № 2 (38). С. 58-67.
12. Шумова И.В., Петрова Н.Э. Анализ и специфика современного российского языкового образования // *Балтийский гуманитарный журнал*. 2018. Т. 7. № 4 (25). С. 348-351.
13. Милованова Л.А. Принципы и средства оптимизации процесса обучения иностранному языку // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. 2019. № 10 (143). С. 24-28.
14. Данилов А.Н., Гитман М.Б., Столбов В.Ю., Гитман Е.К. Система подготовки инженерных кадров в современной России: образовательные траектории и контроль качества // *Высшее образование в России*. 2018. Т. 27. № 3. С. 5-15.
15. Булаева М.Н., Вазанова О.И., Гладкова М.Н. Деятельностные технологии в профессиональном образовательном учреждении // *Балтийский гуманитарный журнал*. 2018. Т. 7. № 3 (24). С. 167-170.

16. Леушина И.В., Леушин И.О. Иностранный язык и индивидуализация подготовки студентов: реалии, тренды, варианты // *Высшее образование в России*. 2019. Т. 28. № 3. С. 147-154.
17. Серова Т.С., Тулиева К.В., Пипченко Е.Л. Разыгрывание коммуникативно-речевых микроситуаций как средство обучения монологическому высказыванию в иноязычном диалогическом речевом общении // *Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики*. 2019. № 1. С. 125-146.
18. Сидакова Н.В. Формирование когнитивных навыков у студентов неязыковых специальностей при обучении иностранному языку // *Балтийский гуманитарный журнал*. 2019. Т. 8. № 3 (28). С. 137-140.
19. Timkina Y., Khlybova M. Quasi-professional tasks in the foreign language education // *IOP Conference Series: Materials Science and Engineering* 2019. С. 012064.
20. Серова Т.С., Червенко Ю.Ю. Технология интегративного обучения гибкому референтному и информативному чтению во взаимосвязи с письмом, говорением и аудированием // *Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики*. 2019. № 3. С. 84-103.
21. Ариян М.А., Вадеева Т.Е. Развитие личности взрослых обучающихся средствами иностранного языка: цели и пути реализации // *Язык и культура*. 2019. № 46. С. 184-202.
22. Quintoga-Baldwin W.L. Acting, thinking, feeling, making, collaborating: The engagement process in foreign language learning // *System*. Volume 86, November 2019, 102128
23. Вукулина М.А., Обдалова О.А. Технологии как способ реализации целей иноязычного образования в высшей школе // *Язык и культура*. 2017. № 38. С. 171-189.
24. Ширококолобова А.Г., Губанова И.В. Проектирование электронного курса по иностранному языку на основе принципов смешанного обучения для организации самостоятельной работы студентов // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2018. № 6-1 (84). С. 207-212.
25. Ясарева О.Н., Ясарева Д.П. Использование технологии продуктивного чтения при обучении иностранному языку студентов направления ИТ // *XXI век: итоги прошлого и проблемы настоящего плюс*. 2015. Т. 1. № 1 (23). С. 121-124.
26. Дрыгина М.В. К вопросу использования мобильных технологий для изучения иностранного языка // *Самарский научный вестник*. 2018. Т. 7. № 3 (24). С. 317-321.
27. Васильковская Г.А. Особенности реализации педагогических технологий профильного обучения // *Балканско научно обозрение*. 2018. № 1. С. 76-79.
28. Осадченко И.И. Ключевые понятия технологии ситуационного обучения в подготовке будущих учителей // *Научен вектор на Балканите*. 2019. Т. 3. № 1 (3). С. 46-49.
29. Klinkov G.T. The specificity of manifestation of pedagogical communication as a special construct // *Научен вектор на Балканите*. 2018. № 1. С. 51-52.
30. Gudkova S.A., Emelina M.V. Teaching foreign languages in higher school for social studies and science students and professional mobility // *Хуманитарни Балкански изследвания*. 2019. Т. 3. № 1 (3). С. 17-20.
31. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. *Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам)*. М.: ИКАР, 2009. 448с.

Статья поступила в редакцию 11.12.2019

Статья принята к публикации 27.05.2020